

# Parent Handbook

Happy life. Set sail from Dison.

幸福人生，起航迪笙。

上海松江区迪笙幼儿园

Shanghai Songjiang Dison Kindergarten

# 一切为儿童

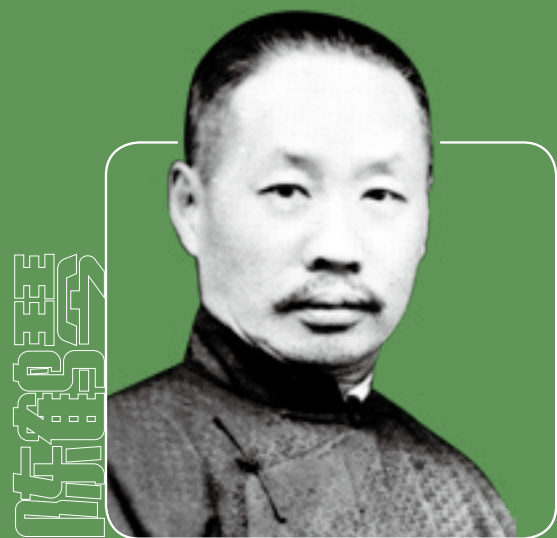
## All for Children

大家好！

欢迎大家加入上海迪笙幼儿园。做为教育者，我们深感幸运能与各位家庭及您们孩子一起工作。

上海迪笙幼儿园是以中国幼教之父陈鹤琴的“活教育”思想为理论依据，结合 IB（International Baccalaureate）PYP 课程，以“一切为儿童”为宗旨，以“大自然、大社会都是活教材”为课程内容，倡导孩子进行“真生活、真环境、真实践、真体验”，让孩子在真切的自然和生活中，培养每个孩子独特的品质。

我们也诚挚地邀请家长们成为我们学习社区中积极的参与者。无论是参加家长学习讲座、或是家长志愿者参与到孩子的外出实践中，我们欢迎您参与孩子的教育，家园共育实现教育的共同成长。



“一切为儿童”——陈鹤琴

中国著名的儿童教育家、儿童心理学家、幼儿教育奠基人。他创建了“活教育”理论，并提出了“活教育”的三大纲领，即：

目的论：做人，做中国人，做现代中国人。

课程论：大自然、大社会都是活教材。

方法论：做中学，做中教，做中求进步。

陈鹤琴提出“现代中国人”五个条件：要有健全的身体，要有建设的能力，要有创造的能力，要有合作的意识，要有服务精神。

## 目录

### Content

使命

02

上海迪笙幼儿园幼儿园秉承陈鹤琴“活教育”思想，立足儿童“真生活、真情境、真实践、真体验”，倡导孩子在玩中学、做中学，结合 IB—PYP 课程，为培养孩子的关爱、探究、合作、反思等提供卓越的教育环境。1.5 岁至 6 岁的幼儿在我们营造的教育园地中从情感、认知、社交、体能等得到全方位的发展。

宗旨

03

校园

05

课程

06

团队

09

校园开放日

11

入学手续和注册程序

11

候补名单

13

校车

13

作息时间表

14



## 我们的使命

### Our Mission

上海迪笙幼儿园秉承陈鹤琴“活教育”思想，立足儿童“真生活、真情境、真实践、真体验”，倡导孩子在玩中学、做中学，结合 IB—PYP 课程，为培养孩子的关爱、探究、合作、反思等提供卓越的教育环境。1.5 岁至 6 岁的幼儿在我们营造的教育园地中从情感、认知、社交、体能等得到全方位的发展。

## 我们的宗旨

### Our Purpose

一切为儿童。在我们看来，终生学习是一次令人着迷的旅途。孩子在幼儿时期品质的形成，将使得孩子终身受益。我们主张孩子在一个良好的环境中面临各种真实的体验是获取知识的最佳途径。真实的探究发生在真实的生活与实验中，儿童天生就有强烈的求知欲。







## 我们的校园

### Our Campus

上海迪笙幼儿园位于松江九亭伴亭路 488 号，幼儿园占地面积近 15 亩，园内拥有生态农场、花园、果园、树林、竹林等。幼儿园内四季鲜花盛开、四季鲜果可采，还有小朋友亲手播种的蔬菜。

学校拥有 6000 多平米的大草坪上，有足球场、高尔夫、沙池、戏水池等。室内有剧场、乐高、舞蹈房、图书馆、烘培室、多元艺术室等，为满足孩子们全面发展提供良好的硬件支持。





# 我们的课程

## Our Curriculum

IB (International Baccalaureate) 课 程 是 IBO (International Baccalaureate Organization) , 即 国际文凭组织开设的从幼儿园到大学预科的课程, IB-PYP (3-12 岁幼儿园 – 小学课程项目) , 我们的课程围绕着 6 大跨学科主题来进行, 结合鹤琴的四“真”, 真生活、真情境、真实践、真体验。在真实的环境和实践中,培养孩子积极探究、勇于尝试、及时反思、胸襟开阔等品质。

### 真生活——

让儿童成为生活的主人, 包涵两层含义, 第一, 课程内容来源于生活, 基于幼儿的生活经验和身心发展开展。

第二, 课程的最终指向是为幼儿的生活服务, 不仅是当前的生活, 更是为将来的生活奠定良好的基础。

### 真环境——

指我们为幼儿创设的物质环境是真实有效的, 人文环境是孩子真切需要的。

### 真实践——

孩子们在大自然中进行实践活动, 亲历植物生长过程, 体会劳动的艰辛, 感受丰收的喜悦, 以力所能及之力, 尝酸甜苦辣之味。同时, 开展节日专项实践活动, 让幼儿体验多元文化的魅力。

### 真体验——

孩子们在各种真实体验中, 认知进行完善, 情感得到发展, 意志品质得到淬炼, 行动得到了提高, 真体验成就真儿童。

## K1 IB 课程

我们是谁	我们身处什么时空	我们如何表达自己	世界如何运转	我们如何组织自己	共享地球
这是对自我本质的探究：信仰与价值观；个人、身体、心智、社交和精神等方面的健康；各种人际关系，包括家庭、朋友、社区和文化；权利与责任；作为人的意义何在。	探究我们在时空中的方位；个人的历史；家庭和旅程；人类的各种发现、探索与迁徙；从本地与全球的观点考察个人与文明之间千丝万缕的联系。	探究我们发现和表达观点、情感、大自然、文化、信仰与价值观的方式；我们反思、扩展、享受我们创造力的方式；我们的审美鉴赏。	探究自然界以及自然规律；（物质的与生物的）自然界与人类社会的互动；人类如何利用他们对科学原理的理解；科技进步对社会与环境的影响	探究人类创造的制度与社会群体之间的相互联系；各种组织的结构与功能；社会决策机制；经济活动及其对人类与环境的影响。	探究努力与他人及其他生物分享有限资源时的权利与责任；群体 / 社区以及他们内部及之间的关系；机会均等；和平与解决冲突。
中心思想： 朋友和家人是自我的映照		中心思想： 我们在玩中表达自己的感觉和想法，并得出了新的理解		中心思想： 人们使用各种各样的交通方式出行	中心思想： 在不同环境中，人与动物的相互影响
重要概念 – 相关概念： 形式 – 相似性 差异性 观点 – 看法		重要概念 – 相关概念： 联系 – 关系 因果 – 影响		重要概念 – 相关概念： 功能 – 系统 反思 – 责任	重要概念 – 相关概念： 形式，因果 责任 – 主动性
探索范畴： · 探究身体各部分 · 我们的身体可以帮助我们做什么 · 我们喜欢和不喜欢的 · 世界各地不同的人		探索范畴： · 在过玩乐中交流 · 日常物品的创意使用 · 游戏和玩具		探索范畴： · 地球上的各种交通系统介绍 · 使用不同交通工具的方法 · 为满足我们不同的需要选择和搭配交通工具。	探索范畴： · 海、陆、空环境中的各种动物 · 人类对动物生活的影响 · 共享地球从关爱动物做起
学习者培养目标： 胸襟开阔 善于交流 积极探究		学习者培养目标： 坚持原则 全面发展 勇于尝试		学习者培养目标： 勤于思考 知识渊博	学习者培养目标： 及时反思 关心他人
能力： 社交能力 – 尊重他人 自我管理能力 — 大运动技能 精细运动技能		能力： 交流能力 听说 社交能力 – 合作、角色扮演		能力： 思考能力 – 获得知识的技能 自我管理能力 – 安全意识 / 明智选择	能力： 研究能力 – 观察 / 记录数据 思考能力 – 应用能力





## 我们的团队

### Our Team

上海迪笙幼儿园专业教师全身心投注于幼儿教育，外教均来自于母语为英语的国家，并且毕业于教育相关专业。中文老师均毕业于国内著名师范大学，有丰富幼儿教育经验, 我们的老师们均参加IBO的专业培训，在教学项目和课程上的开展中相互合作，使不同发展层次的幼儿有充分互动的机会。





## 校园开放日

### School Open Day

学校规定一个学年中的某些日子为那些有兴趣了解我们的家庭提供参观学校的日期。这是提供家长一个机会了解学校提供给孩子的学习环境 with 课程理念。开放日旨在让家长了解和观察到必要的信息。我们鼓励孩子和家长一起进行活动。如果家长决定报名，可以在当天或者一周内提交报名申请表，并等候学校的回访。

## 入学手续和注册程序

### Admissions and Registration Procedures

1. 录取通知。在家长与孩子参观过并提交了报名表以后，学校将会审核所有的资料并把申请者加入等候名单。如果被录取，招生专员会通过电子邮件联系家长。
2. 发出上述通知书之后的 5 个工作日内请回复。过了期限，该名额将可能被转给其他申请者。在学费支付后以及所有签了字的表格递交到幼儿园办公室之时，学位才可得到保证。
3. 发出入学通知书。幼儿园收到定金和相关的文件后，在您的孩子入学前您会从学校得到囊括了所有需要了解的重要资料的资讯包。资讯包会包含一份校历、体检通知单（要求在开学前一月内到我们推荐的医院完成体检）、一份应急联络表、家长手册和其他相关资料。孩子开始上学之前，所有要求递交的文件和体检卡、接种卡复印件，身份证或者护照复印件等必须及时送到学校办公室。





## 候补名单

### Waiting List

---

上海迪笙幼儿园在各班招满学生后会保留一份候补名单。家长填写报名表后，幼儿就可加入候补名单。

当有名额空缺时，我们将第一时间通知等候名单上的家长。如果在 5 个工作日之内没有得到任何回复将被默认为自动放弃，我们会联系下一位等候名单的家庭。放弃名额的家长将失去注册的优先权。

## 校车

### School Bus

---

上海迪笙幼儿园为需要乘坐校车的幼儿提供校车服务。请填写校车申请表，在收到申请表后学校会根据校车的行驶路线确认是否可以乘坐，并在 5 个工作日之内回复。



K1 每周课程计划

Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	
8:30–9:20	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	来园接待 / 自主点心 / 区角活动 / 圆圈时间 / 生活活动
9:20–9:40	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	主题探究学习 (英文)
9:40–10:40	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	户外运动 / 生活活动
10:40–11:00	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	主题探究学习 (中文)
11:00–12:00	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	就餐礼仪 / 午餐 / 散步 / 生活活动
12:00–14:40	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	午睡 / 生活活动 / 点心
14:40–15:00	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)	英语自然拼读
15:00–15:20	Activity Time	Activity Time	Activity Time	Activity Time	Activity Time	分室活动
15:20–15:50	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	户外游戏 / 区角活动 / 放学时间
15:50–16:50	Club Time	Club Time	Club Time	Club Time	Club Time	俱乐部时间





# All for Children

Dear honorable guests!

Welcome to Shanghai Dison Kindergarten. As educators, we feel greatly honored to work with you and your babies.

Shanghai Dison Kindergarten takes “live education” as theoretical foundation, which is proposed by Mr. Chen Heqin, father of China’s preschool education. Combined with IB (International Baccalaureate) PYP Curriculum, aimed at “All for Children”, it advocates “nature and society are live teaching materials” and proposes to let children engage in “real life, real environment, real practice and real experience”, so that children’s unique quality can be cultivated in true nature and life.

We sincerely invite all parents to be active participants in our learning community. Whether to attend parent learning lectures or voluntarily take part in children’s outdoor practice, you are warmly welcome to be involved in children’s education so as to work together to realize joint growth.



“All for Children” –Chen HeQin

Chinese well-known child educator, child psychologist and founder of preschool education.

He established the theory “live education” and put forward three guiding principles:

**Teleology:** To be human, to be a Chinese, to be a modern Chinese.

**Curriculum Theory:** Nature and society are live teaching materials.

**Methodology:** Learning by doing, teaching by doing and advancing by doing.

Chen Heqin proposed five conditions for “a modern Chinese”: having a sound body, having the ability to construct, having the ability to create, having the consciousness of cooperation, having the spirit of service.

## Content

Mission	18
Purpose	19
Campus	21
Curriculum	22
Team	25
School Open Day	27
Admissions and Registration Procedures	27
Waiting List	29
School Bus	29
Schedule	30



## Our Mission

Shanghai Dison Kindergarten takes “live education” as theoretical foundation, which is proposed by Mr. Chen Heqin, father of China’s preschool education. Established in children’s “real life, real environment, real practice and real experience”, it proposes “learning by playing and doing”. Combined with IB–PYP Curriculum, it is aimed to provide an excellent educational environment for the cultivation of children’s care, exploration, cooperation and reflection, etc.



## Our Purpose

All for children. In our view, lifelong learning is a fascinating journey. Children’s quality formation in early childhood will benefit them for all their lives. We propose that it is the best approach for children to face various experiences in a good environment so as to obtain knowledge, as real exploration happens in real life and experiments and children are born with strong thirst for knowledge.





## Our Campus

Shanghai Dison Kindergarten is located in No. 488 on Banting Road of Jiuting County, Songjiang District, covering an area of 15 mu. Inside the campus, there is an ecological farm, gardens, orchards, woods and bamboo forests. In different seasons, children can enjoy flowers in bloom and collection of fresh fruits. There are also vegetables planted by children themselves. On the lawn covering more than 6000 square meters, there is a football field, a golf course, sand pits and padding pools. Indoors there is a theater, the LEGO room, dancing rooms, a library, baking rooms and multiple art rooms, all of which can provide good hardware support for children's integrated development.





# Our Curriculum

IB (International Baccalaureate) Curriculum is established by IBO (International Baccalaureate Organization), ranging from courses for kindergarten to preparatory courses for college. In terms of IB–PYP (Kindergarten–primary school course project for children aged 3 to 12), it mainly centers on 6 interdisciplinary subjects. By combining with the four “reals” proposed by Chen Heqin, that is, “real life, real environment, real practice and real experience”, children are cultivated in qualities including active exploration, daring attempt, timely reflection and broad mind in the real environment and practice.

## Real life

Making children master of their lives involves two meanings. Firstly, the course content originates from life and is carried out based on their life experience as well as physical and mental development. Secondly, the final target of the curriculum is to serve children’s life, not just the current life, but a good foundation for their future life.

## Real environment

The physical environment we create for children is real and effective, and the cultural environment is truly needed.

## Real practice

Children are able do practical activities in nature, which involves going through plants’ growth process, tasting hardship of work and feeling joy of harvest. With their own efforts, they will be able to taste the sweets and bitters of life.

## Real experience

In various real experiences, children will be able to improve their cognition, develop their emotions, temper their will and enhance their behavior. Real experience makes true children.

# K1 IB Curriculum

Who we are	Where we are in place and time	How we express ourselves	How the world works	How we organize ourselves	Sharing the planet
An inquiry into the nature of the self; beliefs and values; personal, physical, mental, social and spiritual health; human relationships including families, friends, communities, and cultures; rights and responsibilities; what it means to be human.	An inquiry into orientation in place and time; personal histories; homes and journeys; the discoveries, explorations and migrations of humankind; the relationships between and the interconnectedness of individuals and civilizations, from local and global perspectives.	An inquiry into the ways in which we discover and express ideas, feelings, nature, culture, beliefs and values; the ways in which we reflect on, extend and enjoy our creativity; our appreciation of the aesthetic.	An inquiry into the natural world and its laws; the interaction between the natural world (physical and biological) and human societies; how humans use their understanding of scientific principles; the impact of scientific and technological advances on society and on the environment.	An inquiry into the interconnectedness of human-made systems and communities; the structure and function of organizations; societal decision-making; economic activities and their impact on humankind and the environment.	An inquiry into rights and responsibilities in the struggle to share finite resources with other people and with other living things; communities and the relationships within and between them; access to equal opportunities; peace and conflict resolution.
Central idea: Friends and family reflect who we are		Central idea: We use play to express our feelings and ideas, in order to come to new understandings.		Central idea: People use a wide array of transportation systems to move around.	Central idea: Animals and people interact in different ways in different contexts
Key Concepts /Related Concepts: Form–similarities, differences Perspective–opinion		Key Concepts /Related Concepts: Connection–relationships Causation–impact		Key Concepts /Related Concepts: Function–systems Reflective–responsibility	Key Concepts /Related Concepts: Form, Causation Responsibility–initiative
Lines of inquiry: • Our body parts • What we can do • Our likes and dislikes • Different People around the world		Lines of inquiry: • Communicating through play. • Imaginative use of everyday materials • Games and toys.		Lines of inquiry: • Different Transportation systems around the world. • How to use different systems. • Choosing different types of transportation based on Our needs.	Lines of inquiry: • Animals of the land, air, and water • How people affect the lives of animals • Actions in sharing the planet by caring for animals.
Learner profile focus: Open–minded Communicator Inquirer  Skill: Social skills–respecting others Self–management–gross motor skills, fine motor skills		Learner profile focus: Principled Balanced Courageous  Skill: Communication –speaking /listening Social–cooperating adopting /a variety of roles		Learner profile focus: Thinkers Knowledgeable  Skill: Thinking–acquisition of knowledge Self–management–safety/ informed choices	Learner profile focus: Reflective caring  Skill: Research –observing recording data Thinking – application





## Our Team

Our professional teachers are deeply devoted to preschool education. All foreign language teachers come from English-speaking countries graduating from majors related to education. And all Chinese teachers graduate from well-known domestic normal universities with rich experience in preschool education. What's more, all teachers participate in professional IBO training, realizing mutual cooperation in the development of teaching projects and courses, so as to offer interactive opportunities to children of different levels.





## School Open Day

It is stipulated that certain days in a school year are for families to visit our campus before the decision on enrollment for their children. Reservation for all families to attend the School Open Day shall be confirmed in advance. This offers parents an opportunity to know about the learning environment and the curriculum philosophy of our school. We sincerely welcome you and your children on that day. Once parents decide to enroll their children, they can submit the application form on the School Open Day or in the following one week.

## Admissions and Registration Procedures

1. Enrollment notice. After the School Open Day, the school will review all paper documents of every family and add the applicants to the waiting list. If the child is admitted, an admissions officer will contact parents by email.
2. Please reply within 5 working days after receiving the enrollment notice. Before the deadline is due, parents shall make the decision of enrollment with a written confirmation and pay for the tuition and fees. Otherwise, this opportunity may be given to other applicants.
3. Sending out the letters of enrollment. After the kindergarten receives the deposit, before enrollment, parents will receive the information package from the school, including a school calendar, a medial examination notice (children are required to complete the medical examination within a month before the start of the term), an emergency contact form, a parent manual and other relevant materials. In the last week before the new semester, the documents, including a copy of the medial examination card, the vaccination card, the ID card or the passport must be sent back to the school.





## Waiting List

---

A waiting list will be open until the positions of every class are filled. Children can be added to the waiting list after the parents fill in the application form. Once there are vacant positions, we will inform the family on the waiting list immediately. No reply within 5 working days will be regarded as waiver, and we will contact the next family on the list. Those abandoning the positions will lost the priority of registration.

## School Bus

---

The kindergarten provides school bus service for children in need. Parents shall submit the application form for the school bus service. According to the bus routes and schedule, the school will either confirm or decline the applications within 5 working days.



K1 Weekly Schedule					
Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
8:30–9:20	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break	Class Greetings / Learning Corners/ Snacks /Circle Time/ Restroom Break
9:20–9:40	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)	Inquiry–led Learning (En)
9:40–10:40	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break	Outdoor PE/ Restroom Break
10:40–11:00	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)	Inquiry–led Learning (Ch)
11:00–12:00	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break	Etiquette/ Lunch & Rest Time/ Restroom Break
12:00–14:40	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks	Nap/ Restroom Break / Snacks
14:40–15:00	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)	Phonics (En)
15:00–15:20	Activity Time	Activity Time	Activity Time	Activity Time	Activity Time
15:20–15:50	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time	Outdoor Games/ Learning Corners/ Home Time
15:50–16:50	Club Time	Club Time	Club Time	Club Time	Club Time







地址：上海市松江区九亭镇伴亭路488号5幢  
Building 5,488 Banting Road, Jiuting, Songjiang, Shanghai

**(021) 3122 5556**